RUS CZ PL TR

DUNGS®

Инструкция по эксплуатации и монтажу

Контрольная система клапанов
Тип VPS 504
Серия 01
Серия 02
Серия 03
Серия 04
Серия 05

Provozní a montážní návod

Zkušební systém ventilů
Typ VPS 504
Série 01
Série 02
Série 03
Série 04
Série 05

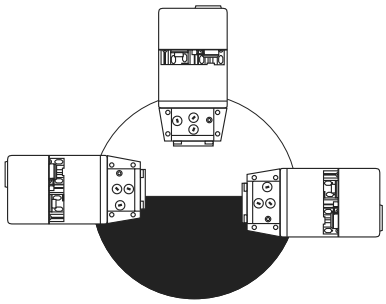
Instrukcja obsługi i montażu

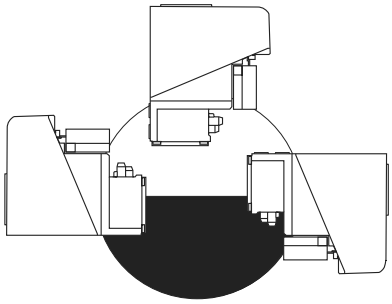
Układ kontroli zaworów
typ VPS 504
seria 01
seria 02
seria 03
seria 04
seria 05

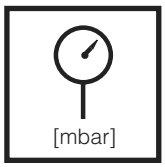
Çalıştırma ve Montaj Talimatı

Valf deneme sistemleri
Tip VPS 504
Seri 01
Seri 02
Seri 03
Seri 04
Seri 05

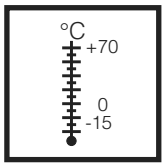
Положение при монтаже
Poloha vestavění
Położenie zabudowy
Montaj pozisyonu







Макс. рабочее давление
max. provozní tlak
Maks. ciśnienie robocze
Max. çalışma basıncı
$p_{max.}$ = 500 mbar

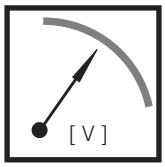


Температура окружающей среды
Teplota okolí
Temperatura otoczenia
Ortam Sıcaklığı

~(AC) 50 Hz 230 V	**-15 °C… +70 °C**
~(AC) 50 Hz 110 V	**-15°C…+60 °C**
~(AC) 50 Hz 110/120 V	
~(AC) 50 Hz 220 V	
~(AC) 50 Hz 240 V	
~(DC) 24 V	

VPS 504 S01
VPS 504 S02
VPS 504 S03
VPS 504 S04
VPS 504 S05
согласно / podle / wg / göre
DIN V 3447, pr EN 1643

Вид защиты / Krytí
Rodzaj ochrony/ Koruma derecesi
IP 40: VPS 504 S01, S02, S03
IP 54: VPS 504 S04, S05
согласно / podle / wg / göre
IEC 529 (DIN 40 050)

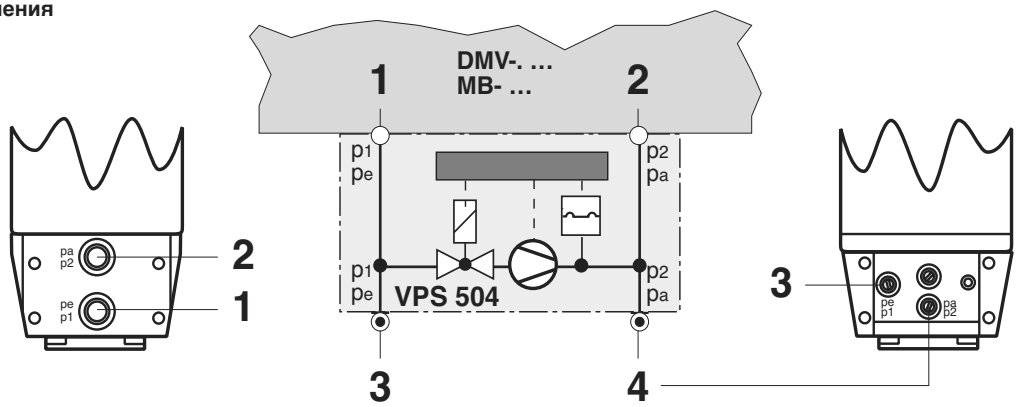


U_n ~(AC) 230 V-15 %…- 240 V+6 % 50 Hz
или / nebo / lub / veya
~(AC) 110 V 50 Hz,
~(AC) 110/120 V 60 Hz,
~(AC) 220 V 60 Hz,
= (DC) 24 V
Продолжительность включения/Doba zapnutí / czas włączenia/ Açık kalma süresi **100 %**

Семейство	1 + 2 + 3
Skupina	1 + 2 + 3
Rodzina	1 + 2 + 3
Familya	1 + 2 + 3

см. стр. 2
viz strana 2
patrz Strona 2
bkz. sayfa 2

Пункты для измерения давления
Odběry tlaku
Odprowadzenia ciśnieniowe
Basınç Muslukları



1
Соединение p_e , p_1
Přípoj p_e , p_1
Przyłącze p_e, p_1
Bağlantı p_e , p_1

2
Соединение p_a, p_2
Přípoj p_a, p_2
Przyłącze p_a, p_2
Bağlantı p_a, p_2

3 , 4
Измерительный патрубок
Měřicí nástavec
Króciec pomiarowy
Ölçme soketi

M/CD • Edition 10.02 • Nr. 228 903